

Sección a cargo de Guillermo Fernández

Sardónicus Aforismos

Guardad vuestra mejor mentira para cuando llegue la hora de la verdad.

El hombre moderno resiste todas las intemperies del aire acondicionado.

El cansancio del cuerpo temple el alma. El del alma postra el cuerpo.

El mundo es injusto con quien esperamos demasiado.

Las rosas que no corté espinan todavía más.

Su pésimo gusto era la mejor protección contra los ladrones.

Calígula nombró senador a su propio caballo, con la esperanza de que pudiera dar el ejemplo de un comportamiento más equo.

El rubor ya sólo existe en el crepúsculo.

El perdón puede ser el mayor de los castigos. No abuséis de él.

En el amor, queremos que tengan necesidad de nosotros quienes no tienen necesidad de nadie.

Cada edad tiene su encanto, pero apenas si llegamos a tiempo para comprender el de la juventud.

Es bueno encontrar personas electrizantes, pero mucho ojo con la frecuencia.

Poder ser –aunque sea por un instante– inmortales.

Cuando se tiene el destino en las manos, nadie sabe qué hacer con ellas.

Todo sería en vano si no existiera la vanidad.

El infierno: una llamarada sin luz.



La aforística es un género poco cultivado, pese a que su cultivo en cuanto tal lleva ya más de tres siglos. Como todos recordarán, el aforismo consiste en una frase de gran concentración conceptual, aguda y centelleante, que, con frecuencia, resume en forma paradójica un dicho ingenioso y original, o un conocimiento sustancial.

De Francesco Guicciardini (1483-1540), el primer historiador europeo moderno, podemos encontrar ya, en sus *Recuerdos políticos y civiles*, esta clase de textos que, de acuerdo con la definición mencionada, podemos considerar como aforismos. Luego encontramos a Montaigne, Gracián, Pascal, La Rochefoucauld, La Bruyere, Novalis, Schopenhauer y Nietzsche; y en el presente siglo sobresalen especialmente Karl Krauss, E. M. Cioran, Leonardo Sinisgalli y Stanislaw Jerzy Lec, a los cuales viene a sumarse Sardónicus, de quien sólo sé que es un destacado diplomático italiano.

Los aforismos aquí presentados pertenecen a un libro escrito entre 1985 y 1994, bajo el título *Effimeridi (Efemérides)*, cuya lectura mueve siempre a la reflexión y, muy a menudo, a la carcajada: La ironía, la sapiencia, el sarcasmo y los raptos poéticos de Sardónicus, nos llenan de un refrescante y sano escepticismo.

Guillermo Fernández. Poeta y traductor. Es autor de, entre otros títulos, *La palabra a solas*, *La hora y el sitio* y *Bajo llave*. Ha traducido más de 50 libros del italiano, sobre todo de poesía.
